

Những câu hỏi thường được nêu ra

Ø Tôi muốn rời khỏi nhà và thoát khỏi tình trạng bạo lực này, nhưng tôi không biết đi đâu?

Có những phương tiện có thể giúp bạn. Bạn có thể đến một nhà tạm trú cung cấp cho bạn, trong phần lớn các trường hợp, một nơi an toàn miễn phí dù bạn ở một mình hoặc với con của bạn (nhà ở, thực phẩm, sưởi ấm, vv). Bạn sẽ tìm thấy sự an ủi, giúp đỡ và sát cánh trong những nỗ lực của bạn (tư pháp, y tế, hành chính). Tất cả các dịch vụ này đều được giữ bí mật. Chúng được cung cấp, trong hầu hết các trường hợp, bằng tiếng Pháp, tiếng Anh và, nếu cần thiết, có thông dịch viên phục vụ. Trẻ em được chào đón thường phải từ 0 đến 18 tuổi. Tuy nhiên, nếu con của bạn trên 18 tuổi, đôi khi con bạn có thể ở cùng với bạn. Nói chung, bạn sẽ có một phòng cho bạn và con cái của bạn và bạn sẽ chia sẻ với những phụ nữ khác chỗ ở và các khu vực chung (nhà bếp, phòng tắm, phòng khách, vv). Tùy thuộc vào từng nhà tạm trú, thời gian lưu trú thay đổi từ vài ngày đến vài tháng. Sau đó, các nhân viên có thể cùng bạn tìm kiếm một ngôi nhà.

Ø Tôi muốn báo cáo tình hình cho cảnh sát. Chuyện gì sẽ xảy ra?

Để báo cáo tình hình cho cảnh sát, bạn có thể gọi số 9-1-1 hoặc bạn đi tới một trong 32 trạm khu phố (www.spvm.qc.ca). Cảnh sát sẽ can thiệp để ngăn chặn tình hình và đảm bảo sự an toàn của bạn và của con bạn. Trong trường hợp đã có hành vi phạm tội hình sự như hành hung, đe dọa, tấn công với vũ khí, tấn công tình dục, bắt cóc, quấy rối, vv, và cảnh sát có đủ căn cứ, họ sẽ tiến hành việc bắt giữ người phối ngẫu. Họ có nghĩa vụ báo cáo các tình huống như vậy cho công tố viên. Nếu người bạn đời không nằm ở thông tin, cảnh sát sẽ tìm cách đảm bảo an toàn cho bạn và đưa ông ta ra trước công lý. Cảnh sát có thể cung cấp cho bạn các nguồn hỗ trợ như CAVAC--Trung tâm hỗ trợ nạn nhân của những hành động tội phạm, CLSC và cảnh sát có thể đưa bạn,

nếu cần thiết, tới một ngôi nhà tạm trú. Họ sẽ viết một báo cáo sự kiện để giải thích sự thật. Họ sẽ yêu cầu bạn viết một bản khai báo. Bạn có thể viết bằng tiếng mẹ đẻ. Nếu cần, họ có thể yêu cầu thông dịch viên. Trong trường hợp trẻ em bị bạo lực gia đình, cảnh sát sẽ báo cáo tình hình cho DPJ—Cơ quan bảo vệ trẻ em (ở đây là "DYP") bằng cách viết một báo cáo sự kiện.

Cảnh sát có thể đi cùng bạn để thu thập đồ dùng cá nhân thiết yếu như hộ chiếu, thuốc men, đồ dùng học tập cho trẻ em, v.v. Sau đó, hồ sơ của bạn sẽ được trao cho một điều tra viên. Công việc của họ là thiết lập sự thật. Anh ta sẽ báo cáo tình hình cho công tố viên. Chính công tố viên sẽ khởi tố và cho phép điều tra viên tiếp tục theo dõi hồ sơ. Nếu người chung sống cùng bạn đã bị cảnh sát bắt khi bị tố cáo, họ sẽ bị đưa đến trung tâm giam giữ. Anh ta có thể bị giam giữ để trình diện trước tòa án hoặc được điều tra viên trả tự do. Nếu anh ta được thả ra, anh ta sẽ phải tôn trọng các điều kiện trong khi chờ ra tòa. Anh ta có thể bị cấm giao tiếp với bạn, đến gần bạn hoặc nhà của bạn. Sau khi ra tòa, quan tòa sẽ quyết định xem người chung sống sẽ được thả ra có điều kiện hay bị giữ cho đến khi xét xử. T. *Côté Cour* (tòa án) sẽ thông báo cho bạn về việc trả tự do có điều kiện cho người sống chung và cũng có nhiều dịch vụ tại Tòa để giúp đỡ bạn hiệu quả trong quá trình xét xử. Đừng ngần ngại lên tiếng tố cáo. Những nhân viên tận tâm luôn sẵn sàng sát cánh cùng bạn.

Ø Làm cách nào tôi có thể ra đi, tôi đã ký hợp đồng thuê nhà?

Trong bối cảnh bạo lực gia đình mà sự an toàn của bạn hoặc của trẻ em sống chung với bạn bị tổn hại hoặc trong trường hợp có bạo hành tình dục (do người sống chung của bạn, người sống chung cũ của bạn hoặc người khác), bạn có thể yêu cầu chấm dứt hợp đồng thuê nhà của bạn. Cần có giấy chứng nhận của nhân viên công lực, người thuê phải xuất trình ba tài liệu:

1. Đơn xin chứng nhận chấm dứt hợp đồng thuê nhà vì lý do bạo lực hoặc bạo

hành tình dục đã được hoàn tất hợp lệ. Người thuê nhà phải hỗ trợ yêu cầu của mình bằng lời tuyên thệ: người thuê nhà phải điền vào phần đơn có tuyên thệ hay long trọng tuyên thệ trước một Ủy viên tuyên thệ, hoặc cả hai sẽ cùng ký tên vào phần đơn đó.

<http://www.justice.gouv.qc.ca/francais/publications/generale/bail.htm>

Nếu người thuê nhà không biết một Ủy Viên về tuyên thệ, họ có thể nộp đơn cho Tòa Án tại thành phố nơi họ sinh sống;

2. Tài liệu hỗ trợ cho yêu cầu của của người thuê nhà có thể là:

- ✓ một bản sao lời khai của họ cho cảnh sát;
- ✓ tài liệu do một người liên lạc với họ hoặc đưa trẻ sống với họ, có thể là một trong những người sau đây:
 - nhân viên của nhà tạm trú;
 - nhân viên của CAVAC;
 - nhân viên CALACS—Trung tâm giúp đỡ và chiến đấu chống lại bạo hành tình dục;
 - nhân viên hỗ trợ gắn liền với việc thiết lập mạng lưới y tế và dịch vụ xã hội (trung tâm bệnh viện, trung tâm y tế và dịch vụ xã hội, trung tâm thanh thiếu niên);
 - bác sĩ hay một chuyên viên khác

3. Bản sao hợp đồng thuê nhà.

Hợp đồng thuê sẽ chấm dứt sau hai tháng kể từ khi thông báo được gửi đến chủ nhà của bạn hoặc một tháng sau đó nếu hợp đồng thuê của bạn không có thời hạn hoặc dưới 12 tháng. Trong thời gian này, bạn phải tiếp tục trả tiền thuê nhà. Chú ý: chỉ người ký hợp đồng thuê phải làm đơn hủy bỏ hợp đồng. Nếu bạn chưa ký, bạn có thể rời khỏi nhà mà không gặp trở ngại gì.

Ø Tôi có thể có nhà xã hội không?

Khi bạn là nạn nhân của bạo lực gia đình và bạn có đủ các tiêu chuẩn được chấp nhận, bạn có thể được ưu tiên thuê nhà xã hội "HLM"—nhà cho thuê với giá thấp bằng cách gửi đơn đăng ký cùng với giấy chứng nhận được cấp phát bởi nhà tạm

trú, bởi một lực lượng cảnh sát hoặc bởi một tổ chức của mạng lưới dịch vụ y tế và xã hội. Có thể mất khoảng 3 đến 6 tháng để có nhà ở.

Trong một số trường hợp đặc biệt hơn (ví dụ, gia đình rất đông người), sự chậm trễ có thể lâu hơn. Ngoài ra, cũng có các căn hộ, trong giai đoạn 2, có thể cung cấp cho bạn nhà thuê an toàn và có trợ cấp, giúp đỡ và nhân viên đi cùng với bạn. Nhưng để được hưởng những điều đó, bạn phải ở trong một nhà tạm trú ít nhất 1 tháng trước. Nói chung, thời gian lưu trú có thể dao động từ tối thiểu ba tháng và có thể lên tới hai năm.

Ø Je n'ai pas de revenu, comment faire pour subvenir à mes besoins?

Chương trình Hỗ trợ Xã hội có thể cung cấp cho bạn hỗ trợ tài chính cuối cùng nếu bạn không thể đáp ứng các nhu cầu cơ bản của mình vì tình hình tài chính của bạn.

Tính đủ điều kiện của bạn sẽ được xác định dựa trên thu nhập của bạn, số tiền bạn có trong ngân hàng và tài sản bạn sở hữu. Ngoài ra, nếu bạn rời khỏi nhà của bạn để trú ẩn trong một nơi trú ẩn, bạn có đủ điều kiện cho một khoản trợ cấp bổ sung khoảng \$ 100 mỗi tháng cho những hạn chế tạm thời. Để nộp đơn xin trợ giúp xã hội, bạn phải mở một tài khoản ngân hàng cá nhân nếu bạn chưa có.

Nếu bạn có một vợ / chồng của bạn biết mật khẩu để truy cập vào tài khoản trực tuyến của bạn, nó phải được thay đổi ngay lập tức. Tương tự, nếu bạn nhận được bằng sao kê tài khoản ngân hàng ở nhà, bạn sẽ cần phải liên hệ với tổ chức ngân hàng của bạn một cách nhanh chóng để hướng họ đến một địa chỉ khác..

Ø Tiền trợ cấp của Canada cho trẻ em (AEC) và tiền trả để giúp đỡ trẻ em có thể giúp bạn đáp ứng nhu cầu của con bạn.

Tiền trợ cấp của Canada cho trẻ em (AEC) là số tiền thanh toán hàng tháng miễn thuế cho các gia đình đáp ứng các tiêu chuẩn đủ điều kiện để giúp hỗ trợ con cái dưới 18 tuổi. AEC cung cấp khoản trợ cấp hàng năm tối đa là \$ 6.400 cho mỗi trẻ em dưới 6 tuổi và \$ 5,400 cho mỗi trẻ em từ 6 đến 17 tuổi.

Tiền trợ cấp nuôi con là khoản trợ cấp của tỉnh bang, không chịu thuế, được thanh toán ba tháng một lần (hoặc hàng tháng nếu gia đình yêu cầu). Số tiền này của

các gia đình có khác nhau, do tính đến các yếu tố khác nhau (ví dụ như số trẻ em, thu nhập, vv).

Nói chung, khi cả người cha lẫn người mẹ sống chung nhà, dù là tiền trợ cấp trẻ em của Canada—ACE-- hoặc Trợ cấp Nuôi con của tỉnh bang, chính người mẹ là người được nhận được trợ cấp.

Nếu bạn quyết định rời khỏi nhà vì bạo lực gia đình và các khoản trợ cấp được trả vào tài khoản chung trong ngân hàng, điều quan trọng là phải đóng tài khoản đó càng sớm càng tốt, mở tài khoản ngân hàng cá nhân và thông báo ngay cho cơ quan chính phủ liên quan.

Ngoài ra, bằng cách giải thích tình huống của bạn, bạn có thể yêu cầu (ở cả hai cấp chính quyền) để thiết lập một mật khẩu để bảo vệ quyền truy cập vào hồ sơ của bạn. Để biết thêm thông tin, bạn có thể tham khảo hai trang sau:

<http://www.cra-arc.gc.ca/bnfts/ccb/menu-fra.html>

http://www.rrq.gouv.qc.ca/fr/programmes/soutien_enfants/paiement/Pages/paiement.aspx

Nếu, ngược lại, chính vợ / chồng của bạn nhận tiền trợ cấp này, bạn phải nhanh chóng gọi điện thoại cho hai cơ quan chính phủ trên để giải thích tình trạng của bạn và làm theo các thủ tục hủy bỏ để họ được thanh toán bằng tên của bạn.

Ø Tôi muốn ly thân, nhưng tôi không biết quyền lợi của mình và tôi không có tiền trả cho luật sư.

Trong phạm vi tiến hành ly thân hoặc quy trình pháp lý khác, chi phí luật sư có thể cao. Nếu bạn đáp ứng các tiêu chuẩn đủ điều kiện hoặc nếu bạn đang nhận trợ cấp xã hội, bạn có thể nhận được quyền có luật sư miễn phí thông qua trợ giúp pháp lý.

Để làm điều này, văn phòng Trợ giúp pháp lý sẽ tính đến tình trạng tài chính của bạn (thu nhập, tài sản, tiền có thể sử dụng, vv) và số con của bạn.

Trong một số trường hợp, bạn có thể phải đóng góp. Để biết thêm thông tin hoặc để thực hiện một cuộc hẹn đầu tiên, chỉ cần gọi văn phòng gần với chỗ ở của bạn nhất. Để tìm nó, bạn có thể tham khảo trang web của Ủy ban dịch vụ pháp lý:

<https://www.csj.qc.ca/>

Nếu bạn không đủ điều kiện nhận trợ giúp pháp lý, nhưng bạn không thể trả phí luật sư, bạn có thể liên hệ với các tổ chức như La Clinique Juridique Juripop.. Nếu bạn đáp ứng các tiêu chuẩn đủ điều kiện, tổ chức này có thể cung cấp cho bạn một luật sư với chi phí thấp..

Ø Người phối ngẫu của tôi đề nghị ly thân hoặc hòa giải thân thiện. Tôi có nên chấp nhận không?

Trong trường hợp ly thân hoặc ly hôn, luật pháp quy định cặp vợ chồng kết hôn hợp pháp, có hôn thú hoặc sống chung không hôn thú mà có con được nhận sự phục vụ của một người hòa giải chuyên nghiệp. Trong tiến trình hòa giải, các vấn đề liên quan tới những điều khác như ly hôn, quyền nuôi con, phân chia tài sản, tiền trợ cấp trẻ em sẽ được thương lượng.

Đàng khác, nếu bạn là nạn nhân của bạo lực gia đình, pháp luật cho phép bạn được miễn trừ, bởi vì trong bối cảnh bạo lực này, có thể là người bạn đời của bạn có thể làm bạn sợ hãi hay đe dọa bạn để đảm bảo rằng bạn không nhận những cái mà bạn có quyền nhận. Cũng có thể là điều này sẽ đảm bảo rằng bạn không dám đòi hỏi khi họ hiện diện. Vì vậy, cuộc thương lượng sẽ không diễn ra một cách bình đẳng.

Đôi khi bạn muốn chấm dứt nhanh hơn, gây ra các vấn đề ít nhất có thể và điều chỉnh tất cả mọi thứ một cách hòa hoãn bằng cách chấp nhận hòa giải hoặc giải quyết một cách thân thiện. **Hãy cẩn thận. Hãy tham khảo luật sư.**

Bạn có quyền và những quyền đó phải được tôn trọng.

Nếu bạn đã kết hôn, bạn có thể lựa chọn giữa việc chia ly hợp pháp (ly thân hợp pháp) hoặc ly hôn. Ly thân hợp pháp cho phép giải quyết các vấn đề như quyền nuôi con, cấp dưỡng hoặc phân chia tài sản.

Mặt khác, việc ly thân không kết thúc hôn nhân, vì vậy vợ chồng phải tôn trọng quyền và nghĩa vụ của việc chung sống của họ.

Để biết thêm thông tin, bạn có thể truy cập vào trang mạng sau:

<https://www.educaloi.qc.ca/capsules/la-separation-legale>

Tuy nhiên, nếu bạn sống chung tự do (vợ hoặc chồng không hôn thú), biết rằng pháp luật không bảo vệ bạn về việc phân chia tài sản hoặc cấp dưỡng cho người bạn đời cũ.

Trong mọi trường hợp, điều quan trọng là phải tham khảo ý kiến luật sư trước khi đưa ra quyết định.

Ø Ông ấy nói với tôi rằng nếu tôi bỏ ông ấy, tôi sẽ mất con.

Trước pháp luật, cả hai cha mẹ đều bình đẳng, do đó, mỗi phụ huynh đều có quyền được nuôi dưỡng con cái. Chồng của bạn không thể đòi lấy quyền nuôi con cái, cũng như về phía bạn, bạn không thể cho rằng nếu bạn ra đi với con cái, bạn đương nhiên sẽ có toàn quyền nuôi con.

Tuy nhiên, nếu bạn là nạn nhân của bạo lực gia đình, bạn có thể rời nhà của bạn với các con mà không có sự cho phép của người chồng, nhưng bạn phải ở lại Quebec.

Do đó, điều quan trọng là phải tham khảo ý kiến luật sư càng sớm càng tốt để đăng ký một lệnh bảo vệ để tránh bị cáo buộc bắt cóc. Lệnh này là quyết định của thẩm phán liên quan đến việc nuôi con và có giá trị tối đa 6 tháng.

Điều này sẽ cho phép bạn quyết định về con của bạn (thay đổi trường học, nhà trẻ, vv). Sau đó, quyền nuôi giữ con được tòa án quyết định vì lợi ích tốt nhất của trẻ em và bất kể thu nhập cá nhân của bạn.

Mặt khác, nếu bạn lo sợ cho sự an toàn của con bạn, điều quan trọng là phải thảo luận với luật sư của bạn. Ông ta có thể yêu cầu các chuyến thăm có giám sát hoặc khuyên bạn nên liên lạc với DPY (Sở bảo vệ trẻ em) để được hỗ trợ.

Biết rằng mục đích của DPJ không phải là để tách rời trẻ em ra khỏi cha mẹ, nhưng để giúp các em đảm bảo sự an toàn và phát triển tốt. Cho dù với luật sư của bạn tại tòa án hoặc với DPJ, bạn sẽ phải chứng minh thực tế mối quan tâm của bạn để biện minh cho việc từ chối quyền nuôi chung của bạn. Tất cả các bước này có vẻ dài và phức tạp, do đó, điều quan trọng là có luật sư để tư vấn và giúp bạn đưa ra quyết định tốt nhất. Cũng cần biết rằng, bất chấp bối cảnh bạo hành, có thể vị thẩm phán cho rằng làm việc với người cha thì có lợi cho đứa trẻ và quyết định về quyền nuôi con chung.

Nhà tạm trú có thể hỗ trợ bạn trong tất cả các bước này và bảo vệ bạn nhiều hơn để chống lại sự tố cáo bạn bắt cóc các con.

Ø Tôi có tài khoản ngân hàng chung với người bạn đời, tôi phải làm gì?

Người có tài khoản chung đều chịu trách nhiệm về các khoản nợ phát sinh trong tài khoản này. Nếu một trong những chủ sở hữu không trả tiền, người kia sẽ phải trả cho họ.

Đó là lý do tại sao bạn nên đóng tài khoản này ngay lập tức sau khi bạn ra đi. Ngoài ra, số tiền gửi vào tài khoản chung thuộc về cả hai chủ sở hữu. Đó là lý do tại sao bạn có quyền rút một nửa số tiền đó.

Bạn phải làm điều đó ngay sau khi bạn rời khỏi nhà, bởi vì có thể chồng của bạn quyết định rút sạch tiền trong tài khoản này sau khi bạn ra đi.

Nên rút tiền trong một chi nhánh gần nhà bạn, để bảo đảm sự an toàn nếu bạn quyết định đi đến nhà tạm trú, bởi vì chồng của bạn có thể hỏi địa chỉ của chi nhánh nơi bạn rút tiền để mưu tính việc tìm ra bạn.

Ø Tôi không phải là công dân Canada hay thường trú nhân, vì vậy tôi lo lắng về tiến trình nhập cư của tôi khi tôi rời bỏ chồng tôi

Về hồ sơ nhập cư của bạn (người tị nạn có hồ sơ cho gia đình hoặc trong quá trình tài trợ), càng nhiều trường hợp càng tốt, bạn sẽ phải liên lạc với sở Công dân và Di trú Canada (Citoyenneté et Immigration Canada) hoặc bạn tham khảo văn phòng luật di trú trợ giúp pháp lý để xác minh rằng bạn đáp ứng các tiêu chuẩn đủ điều kiện để có các dịch vụ luật sư.

Nếu bạn là người tị nạn, bạn cũng có thể nhận được lời khuyên từ CIUSSS-du-Center-Ouest với Chương trình tiếp nhận và hội nhập người xin nơi nương náu PRAIDA khu vực.

Nếu bạn quyết định rời khỏi nhà, đây là danh sách những điều quan trọng bạn cần mang theo.

- Bản sao chìa khóa của nhà bạn và xe hơi;
- Sổ địa chỉ của bạn có số điện thoại;

- Bằng lái xe và giấy chứng nhận đăng ký của bạn;
- Chứng từ nhận dạng (của bạn và của con bạn): thẻ bảo hiểm xã hội, hộ chiếu, giấy khai sinh, hồ sơ nhập cư của bạn, vv;
- Hợp đồng hôn nhân của bạn;
- Thẻ bảo hiểm y tế, hồ sơ chủng ngừa;
- Thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ, sổ ngân hàng, tài liệu thế chấp hoặc khoản vay ngân hàng;
- Hợp đồng thuê nhà của bạn, giấy chứng nhận quyền sở hữu của bạn;
- Các phiếu điểm và văn bằng;
- Các vật có giá trị của bạn (ví dụ như đồ trang sức) và biên nhận tài sản của riêng bạn.

Nếu bạn có các câu hỏi khác về việc ra đi của bạn hoặc để đảm bảo sự an toàn của bạn và con cái, đừng ngần ngại gọi cho SOS Bạo lực gia đình, các nhân viên xã hội có mặt để giúp đỡ và hỗ trợ bạn. Ngoài ra, nếu bạn vẫn còn ở nhà, điều quan trọng đối với an ninh của bạn là xóa số điện thoại của các cơ quan liên lạc trên điện thoại di động của bạn.

Biết rằng thiết bị điện tử của bạn có thể cho biết bạn đang ở đâu. Các điện thoại thông minh và máy tính bảng được trang bị vệ tinh định vị GPS Geo cho phép xác định vị trí địa lý của người dùng.

Khi GPS được kích hoạt, nó kết hợp với mỗi bức ảnh vị trí chính xác của nó (thẻ địa lý). Hãy tắt "vị trí địa lý của hình ảnh" của thiết bị của bạn.

Việc bạn sử dụng phương tiện truyền thông xã hội cũng có thể giúp mọi người tìm thấy bạn. Bạn hãy bảo đảm vị trí địa lý không được bật trong mọi ứng dụng (ví dụ: Facebook, Instagram, Twitter, Snapchat, v.v.).